(Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu)

PADOMES VIENOTĀ RĪCĪBA 2004/847/KĀDP

(2004. gada 9. decembris)

par Eiropas Savienības Policijas misiju Kinšasā (KDR) attiecībā uz Integrētu policijas vienību (EUPOL "Kinshasa")

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 14. pantu, 25. panta trešo daļu, 26. pantu un 28. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Padome 2004. gada 26. janvārī pieņēma Kopējo nostāju 2004/85/KĀDP par konfliktu novēršanu, pārvarēšanu un izbeigšanu Āfrikā [1].

(2) Eiropas Savienība, 2003. gadā Kongo Demokrātiskajā Republikā (KDR) īstenojot operāciju "*Artemis*" saskaņā ar 2003. gada 5. jūnija Vienoto rīcību 2003/423/KĀDP par ES militāro operāciju Kongo Demokrātiskajā Republikā [2], ir jau veikusi konkrētus pasākumus, lai veicinātu drošības atjaunošanu Kongo Demokrātiskajā Republikā.

(3) Padome 2000. gada 14. decembrī pieņēma Vienoto rīcību 2000/792/KĀDP [3], ar ko tā iecēla *Aldo Ajello* kungu par Eiropas Savienības Īpašo pārstāvi Āfrikas Lielo ezeru reģionā un atcēla Vienoto rīcību 96/250/KĀDP. Īpašā pārstāvja pilnvaru termiņu pēdējo reizi pagarināja ar Vienoto rīcību 2004/530/KĀDP [4].

(4) Padome 2003. gada 29. septembrī pieņēma Kopējo nostāju 2003/680/KĀDP [5], ar ko groza Kopējo nostāju 2002/829/KĀDP par noteikta aprīkojuma piegādi KDR.

(5) Globālais un visaptverošais nolīgums par pāreju Kongo Demokrātiskajā Republikā, ko parakstīja Pretorijā 2002. gada 17. decembrī, un 2003. gada 29. jūnija Memorands par drošību un bruņotajiem spēkiem paredzēja Integrētas policijas vienības (IPV) izveidi.

(6) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības Padome 2003. gada 28. jūlijā pieņēma Rezolūciju 1493 (2003), kurā pauda gandarījumu par 2003. gada 4. aprīlī Kongo Demokrātiskajā Republikā notikušo Pārejas Konstitūcijas izsludināšanu un Valsts vienotības un pārejas valdības izveidi, par ko paziņots 2003. gada 30. jūnijā. Tā arī mudina līdzekļu devējus atbalstīt integrētas Kongo policijas vienības izveidi un nosaka, ka Apvienoto Nāciju Organizācijas pārstāvniecība KDR (*MONUC*) nodrošinās tādu papildu palīdzību, kas varētu būt vajadzīga vienības apmācībai.

(7) 2003. gada 29. septembra Kopīgajā deklarācijā par NATO un ES sadarbību krīžu pārvarēšanā Apvienoto Nāciju Organizācijas ģenerālsekretārs un Eiropas Savienības Padomes prezidentvalsts pauda gandarījumu par esošo sadarbību starp Apvienoto Nāciju Organizāciju un Eiropas Savienību civilo un militāro krīžu pārvarēšanas jomā un izvērtēja veidus, kā atbalstīt Integrētas policijas vienības izveidi Kinšasā, lai nodrošinātu drošību pārejas posma valdībai un iestādēm.

(8) KDR valdība 2003. gada 20. oktobrī Augstajam pārstāvim KĀDP lietās iesniedza oficiālu lūgumu par Eiropas Savienības palīdzību, lai izveidotu IPV, kam būtu jāpalīdz nodrošināt valsts iestāžu aizsardzību un stiprināt iekšējās drošības struktūras.

(9) Politikas un drošības komiteja (PDK) 2003. gada 15. decembrī vienojās, ka Eiropas Savienībai būtu jāatbalsta IPV izveide, balstoties uz trīsdaļīgu pieeju: mācību centra atjaunošana un iekārtošana un pamata aprīkojuma sagāde, IPV personāla apmācība un konkrētās IPV pilnvaru īstenošanas novērtēšana, uzraudzība un vadīšana pēc apmācību sākuma fāzes.

(10) Komisija ir pieņēmusi lēmumu par Eiropas Attīstības fonda (EAF) finansējumu projektam, kas ietver tehnisko palīdzību, mācību centra atjaunošanu un IPV aprīkojuma piegādi, kā arī atbilstīgu apmācību.

[1] OV L 21, 28.1.2004., 25. lpp.
[2] OV L 143, 11.6.2003., 50. lpp.
[3] OV L 318, 16.12.2000., 1. lpp.
[4] OV L 234, 3.7.2004., 13. lpp.
[5] OV L 249, 1.10.2003., 64. lpp.

(11) Padome 2004. gada 17. maijā pieņēma Vienoto rīcību 2004/494/KĀDP [1], kurā Eiropas Savienība apņemas "atbalstīt iekšējās drošības nostiprināšanas procesu KDR, kas ir būtisks faktors miera procesa un valsts attīstības veicināšanai, palīdzot izveidot Integrētu policijas vienību (IPV) Kinšasā". Tālab un papildus Eiropas Attīstības fonda finansētām darbībām Eiropas Savienība un tās dalībvalstis sniedza finansiālu atbalstu un/vai atbalstu natūrā, lai piegādātu KDR valdībai tiesībaizsardzības vienību ekipējumu, ieročus un munīciju, kas atzīts par nepieciešamu IPV izveidei.

(12) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2004. gada 1. oktobrī pieņēma Rezolūciju 1565 (2004), kurā tā nolēma pagarināt *MONUC* darbību līdz 2005. gada 31. martam. Papildus tam Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome ir nolēmusi, ka *MONUC inter alia* būs pilnvarota, lai palīdzētu Valsts vienotības un pārejas valdībai, "piedalīties pasākumos, kas veikti iestāžu drošības labā un Kinšasas Pārejas posma ierēdņu aizsardzības labā, līdz kamēr integrēta policijas vienība būs gatava uzņemties šo atbildību un palīdzēt Kongo iestādēm kārtības uzturēšanā citās stratēģiskās jomās".

(13) Pašreizējais KDR drošības stāvoklis var pasliktināties un radīt nopietnas sekas demokrātijas, tiesiskuma un starptautiskās un reģionālās drošības stiprināšanas procesam. ES turpmākais politiskais atbalsts un resursi palīdzēs nodrošināt stabilitāti reģionā.

(14) Vienotās rīcības 2004/494/KĀDP 12. apsvērumā ir paredzēts, ka "Padome var nolemt, ka EAF projektam un IPV domāta tiesībaizsardzības vienību ekipējuma, ieroču un munīcijas piegādei attiecīgi sekotu Eiropas Drošības un aizsardzības policijas (EDAP) palīdzība uzraudzības, vadīšanas un padomu došanas jomā".

(15) Savā sanāksmē 2004. gada 16. novembrī PDK vienojās par EDAP misiju, kas turpinātu EAF projektu.

(16) Padome 2004. gada 22. novembrī atkārtoti uzsvēra savu apņemšanos strādāt ciešā sadarbībā ar *MONUC* un sniegt tai efektīvu atbalstu, lai tā pildītu savas pilnvaras, tostarp policijas apmācību,

[1] OV L 182, 19.5.2004., 41. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO VIENOTO RĪCĪBU.

1. pants

Misija

1. Ar šo Eiropas Savienība izveido Eiropas Savienības Policijas misiju (*EUPOL* "KINSHASA"), lai nodrošinātu EAF projekta turpinājumu, kas minēts Vienotajā rīcībā 2004/494/KĀDP saistībā ar IPV izveidi Kinšasā (KDR), sākot no 2005. gada janvāra sākuma. Līdz minētajai dienai un lai sagatavotu Policijas misiju, ne vēlāk kā 2004. gada 1. decembrī izveido Plānošanas grupu, un tā darbojas līdz misijas sākumam.

2. *EUPOL* "KINSHASA" darbojas saskaņā ar mērķiem un citiem noteikumiem, kas iekļauti 3. pantā izklāstītajā pamatuzdevumā.

2. pants

Plānošanas fāze

1. Plānošanas fāzes laikā Plānošanas grupā darbojas misijas policijas priekšnieks/plānošanas grupas vadītājs un vajadzīgais personāls, kas veic darbības, kuras saistītas ar misijas vajadzībām.

2. Plānošanas procesā vispirms veic vispārēju riska novērtēšanu, ko vajadzības gadījumā var atjaunināt.

3. Padomes Ģenerālsekretariāts izstrādā operāciju koncepciju (*CONOPS*). Pēc tam Plānošanas grupa izveido operācijas plānu (*OPLAN*) un izstrādā visus tehniskos instrumentus, kas vajadzīgi *EUPOL* "KINSHASA" izpildei. *CONOPS* un *OPLAN* ņem vērā vispārēju riska novērtējumu. *CONOPS* un *OPLAN* apstiprina Padome.

3. pants

Pamatuzdevums

Eiropas Savienība īsteno policijas misiju Kinšasā (KDR), lai uzraudzītu IPV izveidi un sākotnēju darbību un par to sniegtu padomus, lai nodrošinātu, ka IPV rīkojas saskaņā ar apmācību, kas iegūta Akadēmijas Centrā, un saskaņā ar starptautiskajām paraugpraksēm šajā jomā. Šī darbība koncentrējas uz IPV komandķēdi, lai veicinātu IPV vadības spējas un lai uzraudzītu operatīvo vienību uzdevumu izpildi, kā arī sniegtu padomus tām.

4. pants

Misijas struktūra

Misijā ir galvenā pārvalde (GP), kas arī novietota IPV operāciju bāzē. Galvenajā pārvaldē ir misijas vadītāja birojs, uzraudzības un padomu sniegšanas nodaļa, administratīvā atbalsta nodaļa un sadarbības koordinatori vissvarīgākajiem dalībniekiem attiecībā uz IPV.

5. pants

Misijas vadītājs/policijas priekšnieks

1. PDK pēc Ģenerālsekretāra/Augstā pārstāvja priekšlikuma ieceļ amatā misijas vadītāju/policijas priekšnieku. Misijas vadītājs/policijas priekšnieks veic *EUPOL* "KINSHASA" darbības kontroli (*OPCON*) un uzņemas veikt *EUPOL* "KINSHASA" darbības ikdienas vadību.

2. Misijas vadītājs/policijas priekšnieks noslēdz līgumu ar Komisiju.

3. Visi policisti paliek attiecīgās valsts iestādes pilnīgā pakļautībā. Valsts iestādes nodod darbības kontroli (*OPCON*) *EUPOL* "KINSHASA" vadītājam.

4. Misijas vadītājs/policijas priekšnieks ir atbildīgs par personāla disciplināro kontroli. Norīkotā personāla disciplināro kontroli veic attiecīgā valsts vai ES iestāde.

6. pants

Personāls

1. *EUPOL* "KINSHASA" darbinieku skaits un to kompetence atbilst 3. pantā izklāstītajam pamatuzdevumam, kā arī 4. pantā izklāstītajai misijas struktūrai.

2. Policistus norīko dalībvalstis. Katra dalībvalsts sedz izmaksas, kas saistītas ar tās norīkotajiem policistiem, tostarp algas, medicīniskās aprūpes izdevumus, pabalstus, kas nav dienas nauda vai mājokļa pabalsti, kā arī ceļa izdevumus, kas rodas, ceļojot uz KDR un no tās.

3. Starptautisko civilo personālu un vietējo personālu pēc vajadzības uz līguma pamata darbā pieņem *EUPOL* "KINSHASA".

4. Atbalstītājvalstis vai Kopienas iestādes vajadzības gadījumā var arī norīkot starptautisko civilo personālu. Katra atbalstītājvalsts vai Kopienas iestāde sedz izmaksas, kas saistītas ar tās norīkotajiem darbiniekiem, tostarp algas, medicīniskās aprūpes izdevumus, pabalstus, kas nav dienas nauda vai mājokļa pabalsti, kā arī ceļa izdevumus, kas rodas, ceļojot uz KDR un no tās.

7. pants

Komandķēde

EUPOL "KINSHASA" kā krīzes pārvarēšanas operācijas struktūrai ir vienota komandķēde.

— Eiropas Savienības Īpašais pārstāvis (ESĪP) ar Ģenerālsekretāra/Augstā pārstāvja starpniecību ziņo Padomei.

— PDK veic politisko kontroli un stratēģisko virzību,

— misijas vadītājs/policijas priekšnieks vada *EUPOL* "KINSHASA" un uzņemas organizēt tās ikdienas vadību,

— misijas vadītājs/policijas priekšnieks ar ESĪP starpniecību ziņo Ģenerālsekretāram/Augstajam pārstāvim,

— Ģenerālsekretārs/Augstais pārstāvis ar ESĪP starpniecību sniedz norādījumus misijas vadītājam/policijas priekšniekam.

8. pants

Politiskā kontrole un stratēģiskā virzība

1. PDK veic misijas politisku kontroli un stratēģisku virzību Padomes pārraudzībā. Ar šo Padome pilnvaro PDK pieņemt attiecīgos lēmumus saskaņā ar Līguma 25. pantu. Šis pilnvarojums ietver pilnvaras grozīt operācijas plānu un komandķēdi. Lēmumu pieņemšanas pilnvaras attiecībā uz pasākuma mērķiem un pabeigšanu paliek Padomei, kam palīdz Ģenerālsekretārs/Augstais pārstāvis.

2. ESĪP policijas misijas vadītājam sniedz vietējo politiskos norādījumus. ESĪP nodrošina koordināciju ar citiem ES dalībniekiem, kā arī attiecības ar uzņēmējas valsts iestādēm.

3. PDK regulāri ziņo Padomei, ņemot vērā ESĪP ziņojumus.

4. PDK no policijas misijas vadītāja regulāri saņem ziņojumus par misijas veikšanu. Vajadzības gadījumā PDK uz savām sanāksmēm var uzaicināt policijas misijas vadītāju.

9. pants

Trešo valstu līdzdalība

1. Neskarot ES lēmumu pieņemšanas autonomiju un Savienības vienoto iestāžu sistēmu, valstis, kas pievienojas, ir aicinātas un kandidātvalstis un citas trešās valstis var tikt aicinātas piedalīties *EUPOL* "KINSHASA", ja tās sedz izmaksas, kas saistītas ar to norīkotajiem policistiem un/vai starptautisko civilo personālu, tostarp algas, pabalstus un ceļa izdevumus, kuri rodas, ceļojot uz KDR un no tās, un vajadzības gadījumā piedalās *EUPOL* "KINSHASA" darbības izmaksu segšanā.

2. Ar šo Padome pilnvaro PDK pēc misijas policijas priekšnieka un Krīžu pārvarēšanas civilo aspektu komitejas ieteikuma pieņemt attiecīgos lēmumus par piedāvāto ieguldījumu pieņemšanu.

3. Tām trešām valstīm, kas piedalās *EUPOL* "KINSHASA", ir tādas pašas tiesības un pienākumi attiecībā uz operācijas ikdienas vadību kā ES dalībvalstīm, kuras piedalās operācijā.

4. PDK attiecīgi rīkojas attiecībā uz līdzdalības noteikumiem un vajadzības gadījumā iesniedz Padomei priekšlikumu, ietverot noteikumus par trešo valstu iespējamo finansiālo līdzdalību kopīgo izmaksu segšanā.

5. Sīki izstrādātus noteikumus par trešo valstu līdzdalību iekļauj nolīgumos, kas paredzēti Līguma 24. pantā. Ģenerālsekretārs/Augstais pārstāvis, kas palīdz prezidējošai valstij, šādus noteikumus var pārrunāt tās vārdā. Ja ES un trešā valsts ir noslēgušas nolīgumu, kas paredz kārtību attiecīgās trešās valsts līdzdalībai ES krīzes pārvarēšanas operācijās, šāda nolīguma noteikumus piemēro saistībā ar šo operāciju.

10. pants

Finanšu noteikumi

1. Šīs Vienotās rīcības īstenošanas izmaksu maksimālā summa ir EUR 4 370 000, ar ko sedz izmaksas plānošanas fāzē un 2005. gadā.

2. Attiecībā uz izdevumiem, ko finansē ārpus Kopienas budžeta, piemēro šādus noteikumus:

a) izdevumus pārvalda saskaņā ar Kopienas noteikumiem un procedūrām, ko piemēro budžetam, taču jebkāds iepriekšējs finansējums nepaliek Kopienas īpašumā. Trešo valstu pilsoņi var piedalīties piedāvājumu konkursos;

b) plānošanas grupas vadītājs/misijas policijas priekšnieks ir Komisijas pārraudzībā un ziņo Komisijai par pilnīgi visiem pasākumiem, kas veikti saistībā ar viņa līgumu.

3. Finanšu noteikumos ņem vērā operatīvās vajadzības sakarā ar *EUPOL* "KINSHASA" darbību, tostarp aprīkojuma savietojamību un grupu sadarbspēju.

11. pants

Kopienas un citas attiecīgas darbības

1. Padome atzīmē Komisijas nodomu īstenot savu rīcību, lai sasniegtu šīs vienotās rīcības mērķus, vajadzības gadījumā veicot atbilstīgus Kopienas pasākumus.

2. Padome arī atzīmē, ka gan Kinšasā, gan Briselē ir nepieciešams veikt koordinācijas pasākumus, *inter alia*, attiecībā uz iespējamajiem projektiem nākotnē Eiropas Attīstības fonda ietvaros, ņemot vērā pastāvošos koordinācijas mehānismus.

12. pants

Klasificētas informācijas izpaušana

1. Saskaņā ar Padomes drošības reglamentu Ģenerālsekretārs/Augstais pārstāvis ir pilnvarots nodot ar šo vienoto rīcību saistītajām trešām valstīm to ES klasificēto informāciju un dokumentus, kuri ir izstrādāti operācijas vajadzībām un kuri atbilst "*CONFIDENTIEL UE*" līmenim vai zemākam līmenim.

2. Saskaņā ar Padomes drošības reglamentu un misijas operatīvajām vajadzībām Ģenerālsekretārs/Augstais pārstāvis ir pilnvarots nodot Apvienoto Nāciju Organizācijai to ES klasificēto informāciju un dokumentus, kuri ir izstrādāti operācijas vajadzībām un kuri atbilst "*RESTREINT UE*" līmenim vai zemākam līmenim. Tālab izstrādā vietējo kārtību.

3. Gadījumā, kad vajadzīga īpaša un steidzama rīcība, Ģenerālsekretārs/Augstais pārstāvis saskaņā ar Padomes drošības reglamentu ir pilnvarots arī nodot uzņēmējai valstij to ES klasificēto informāciju un dokumentus, kuri ir izstrādāti operācijas vajadzībām un kuri atbilst "*RESTREINT UE*" līmenim vai zemākam līmenim. Visos citos gadījumos šādu informāciju un dokumentus uzņēmējai valstij nodod saskaņā ar procedūrām, kas atbilst līmenim, kādā uzņēmēja valsts sadarbojas ar Eiropas Savienību.

4. Ģenerālsekretārs/Augstais pārstāvis ir pilnvarots ar šo vienoto rīcību saistītajām trešām valstīm nodot ES neklasificētos dokumentus, kas ir saistīti ar Padomes apspriedēm par operāciju un uz kuriem attiecas dienesta noslēpuma ievērošanas pienākums atbilstīgi Padomes reglamenta 6. panta 1. punktam.

13. pants

***EUPOL* "KINSHASA" personāla statuss**

1. Par *EUPOL* "KINSHASA" personāla statusu KDR, vajadzības gadījumā ietverot privilēģijas, imunitāti un turpmākās garantijas, kas vajadzīgas *EUPOL* "KINSHASA" pabeigšanai un vienmērīgai darbībai, vienojas saskaņā ar procedūru, kura noteikta Līguma 24. pantā. Ģenerālsekretārs/Augstais pārstāvis, kas palīdz prezidentvalstij, var pārrunāt šādus noteikumus tās vārdā.

2. Valsts vai Kopienas iestāde, kas ir norīkojusi darbinieku, ir atbildīga par sūdzību izskatīšanu saistībā ar šo norīkojumu gan tad, ja sūdzību iesniedz darbinieks, gan tad, ja ir saņemta sūdzība par šo darbinieku. Attiecīgā valsts vai Kopienas iestāde ir atbildīga par lietas ierosināšanu pret attiecīgo personu.

14. pants

Spēkā stāšanās, ilgums un izdevumi

Šī vienotā rīcība stājas spēkā tās pieņemšanas dienā.

Tā zaudē spēku 2005. gada 31. decembrī.

Izdevumus var apmaksāt pēc vienotās rīcības pieņemšanas.

15. pants

Publicēšana

Šo vienoto rīcību publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2004. gada 9. decembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
L. J. BRINKHORST